



---

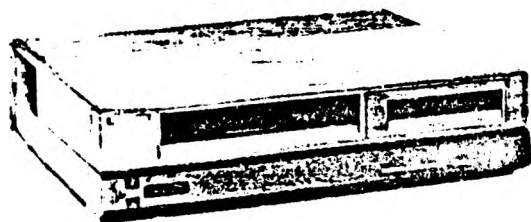
кассетный  
видеомагнитофон

---

электроника

---

**BM-23**



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

---

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ВИДЕОМАГНИТОФОН ПОД ДОЖДЕМ ИЛИ ВО ВЛАЖНОМ МЕСТЕ.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВКЛЮЧАТЬ ВИДЕОМАГНИТОФОН ПРИ СНЯТЫХ ВЕРХНЕЙ И НИЖНЕЙ КРЫШКАХ.

ЗА РЕМОНТОМ И ОБСЛУЖИВАНИЕМ ОБРАЩАЙТЕСЬ В РЕМОНТНЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ, АДРЕСА КОТОРЫХ ДАНЫ В ПРИЛОЖЕНИИ 1.

ВИДЕОМАГНИТОФОН РАБОТАЕТ ТОЛЬКО ОТ СЕТИ - 220 В/50 Гц.

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, РАЗДРАЖАЮЩИХ ПОМЕХ ПРИ РАБОТЕ ВИДЕОМАГНИТОФОНА ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ПРИЛАГАЕМЫЙ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ.

# СОДЕРЖАНИЕ

---

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ	3
СВЕДЕНИЯ О ВИДЕОКАССЕТЕ	5
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	5
ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	8
КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ВИДЕОМАГНИТОФОНА	9
Органы управления	10
Многofункциональный индикатор	13
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ С ВИДЕО- МАГНИТОФОНОМ	14
Схема подключения видеомагнитофона к сети и телевизору по высокой частоте	14
Схема подключения видеомагнитофона к сети и телевизору по низкой частоте	15
Установка текущего времени	16
Настройка БРЧ (тюнер) в видеомагнитофоне	17
Установка и извлечение видеокассеты	18
Воспроизведение	19
Запись	20
Запись с таймером	22
Поиск определенного места на ленте	24
Контроль содержимого памяти	25
Дистанционное управление	25
Перезапись	28
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВИДЕОМАГНИТОФОНА ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРА- НЕНИЯ	30
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	31
ПРИЛОЖЕНИЕ 1. Адреса гарантийных мастерских	32
ПРИЛОЖЕНИЕ 2. Гарантийный талон	33
ПРИЛОЖЕНИЕ 3. Отрывной талон на гарантийный ремонт в течение первого года гарантии	35
ПРИЛОЖЕНИЕ 4. Отрывной талон на техническое обслуживание	37

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

---

При покупке видеомэагнитофона требуйте проверки:

- его работоспособности в основных режимах и демонстрации качества записи и воспроизведения изображения и звука, выполненных на данном видеомэагнитофоне, с использованием телевизора;
- комплектности;
- сохранности пломб;
- соответствия номера видеомэагнитофона в гарантийном талоне номеру на его корпусе;
- наличия в гарантийном и отрывных талонах штампа магазина и даты продажи.

При утере гарантийного талона Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.

Перед включением видеомэагнитофона в сеть ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации.

После перевозки видеомэагнитофона и видеокассеты в зимних условиях им надо дать прогреться при температуре  $(25+10)^{\circ}\text{C}$  в течение 3 часов.

Если при включении видеомэагнитофона загорится элемент РОСА на многофункциональном индикаторе, что указывает на повышенное содержание влажности внутри видеомэагнитофона, оставьте его включенным в электрическую сеть. После прогрева аппарата элемент РОСА погаснет, и видеомэагнитофон будет готов к работе.

Не храните и не используйте видеомэагнитофон, а также видеокассету вблизи оборудования, генерирующего магнитное поле (силовые трансформаторы, громкоговорители, электродвигатели и т. д.).

Храните видеомэагнитофон и видеокассеты при температуре не выше  $+40^{\circ}\text{C}$  и не ниже  $+5^{\circ}\text{C}$ .

Оберегайте их от воздействия прямых солнечных лучей, влажности свыше 80% и пыли.

Не подвергайте вибрации.

Видеомэагнитофон рассчитан на эксплуатацию при температуре  $(25+10)^{\circ}\text{C}$ , относительной влажности  $(60+15)\%$ , атмосферном давлении 630-800 мм рт. ст.

Рабочее положение видеомэагнитофона горизонтальное.

Не закрывайте вентиляционные отверстия видеомэагнитофона и не кладите на него тяжелые предметы.

---

---

Не наносите на поверхность видеомагнитофона очистительные средства и не применяйте сжатый воздух для удаления пыли.

При необходимости ремонта видеомагнитофона обращайтесь в ремонтные предприятия, адреса которых даны в приложении 1.

В отдельных партиях видеомагнитофонов могут быть схемные и конструктивные изменения, не ухудшающие их параметров.

**ВНИМАНИЕ!** Видеоголовки изготовлены из хрупкого ферромагнитного материала, поэтому они требуют к себе бережного отношения.

Не прикасайтесь к рабочей поверхности видеоголовок посторонними предметами!

Протирка видеоголовок и использование склеенных магнитных лент категорически запрещается.

При предъявлении на гарантийный ремонт видеомагнитофона с разрушенной видеоголовкой ремонт производится за счет владельца!

## СВЕДЕНИЯ О ВИДЕОКАССЕТЕ

---

Видеокассета укомплектована магнитной лентой, намотанной на катушки, и разборке не подлежит.

Видеокассету следует установить в видеомагнитофон лицевой стороной в заданном стрелкой направлении.

В видеомагнитофоне обеспечивается автоматическое стирание записанных программ при записи новых. При необходимости сохранить прежнюю запись удалите (выломайте) пластмассовую блокировочную пластину на торце видеокассеты.

Во избежание выхода из строя видеоголовок не пользуйтесь склеенной видеолентой.

Во избежание погрешностей намотки рекомендуется перед началом записи или воспроизведения перемотать ленту с левой катушки на правую и обратно.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Видеомагнитофон "Электроника ВМ-23"	1 шт.
Кабель соединительный	1 шт.
Пульт дистанционного управления	1 шт.
Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном	1 экз.
Упаковочная коробка	1 шт.

# ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Система видеозаписи	наклонно-строчная, две вращающиеся видеоголовки
Скорость движения магнитной ленты, см/с:	
номинальное значение	2,339
предельное отклонение	$\pm 0,0117$
Относительный уровень помех в видеоканале при воспроизведе- нии, дБ, не более:	
в канале сигнала яркости	-40
в канале сигнала цветности	-36
Нестабильность частоты строк воспроизводимого яркостного сигнала, %	не более $\pm 0,2$
Амплитудно-частотная характе- ристика канала записи/воспроиз- ведения яркостного сигнала (измеренная на уровне 0,4 от- носительно 1 МГц), МГц	2,5-2,7
Амплитудно-частотная характе- ристика канала записи/воспроиз- ведения сигнала звука, Гц	100-8000
Относительный уровень помех в канале записи/воспроизведения сигнала звука, дБ	не более -40
Входные сигналы:	
Размах полного телевизионно- го сигнала положительной по- лярности (яркостная состав- ляющая) на нагрузке 75 Ом:	
номинальное значение, В	1
предельное отклонение, дБ	$\pm 3$
Напряжение звукового сигнала (эффективное), В:	
номинальное значение	0,2
предельное отклонение	+0,3 -0,1
Радиочастотный сигнал в диа- пазоне 1-60 ТВ канала, мВ	2-87
Выходные сигналы:	
Размах полного телевизионно- го сигнала положительной по-	

ярности (яркостная составляющая) на нагрузке (75±3) Ом:	
номинальное значение, В	1
предельное отклонение, дБ	±3
Напряжение звукового сигнала (эф- фективное) на нагрузке (620±31) Ом, В	0,2±0,1
Радиочастотный сигнал на 35-40 ТВ канале диапазона ДШВ, мВ	2-5
Время записи-воспроизведения на видео- кассете, мин, не менее:	
ВК-180	180
ВК-120	120
ВК-30	30
Длительность перемотки ленты в прямом или обратном направлении в кассете ВК-180, мин	не более 7
Электропитание:	
напряжение, В	220±22
частота, Гц	50
Максимальная потребляемая электрическая мощность, Вт	не более 40
Габаритные размеры, мм:	
длина	430
ширина	365
высота	115
Масса, кг	не более 8
Масса драгоценных металлов, г:	
золото	0,937
серебро	4,45
платина	0,065
палладий	0,193



## УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

---

Будьте осторожны!

Видеомагнитофон работает при напряжении 220 В.

Во избежание несчастных случаев категорически запрещается включать видеомагнитофон при снятых верхней и нижней крышках.

Внутри видеомагнитофона нет деталей, подлежащих техническому уходу со стороны владельца.

Перед заменой предохранителей в видеомагнитофоне не забудьте вынуть вилку из розетки электросети!

Не применяйте самодельные предохранители – это приведет к порче видеомагнитофона.

## КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ВИДЕОМАГНИТОФОНА

---

Видеомагнитофон "Электроника ВМ-23" соответствует требованиям технических условий ПЖС 3.559.025 ТУ.

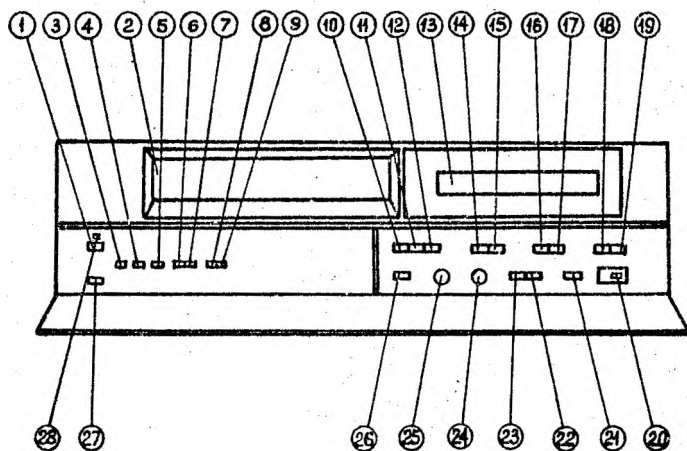
Бытовой кассетный видеомагнитофон "Электроника ВМ-23" предназначен для записи на магнитную ленту и воспроизведения на телевизионный приемник изображения и звукового сопровождения с использованием видеокассеты типа ВК.21МО.081.002 ТУ.

Видеомагнитофон обеспечивает:



- запись цветных и черно-белых телевизионных программ из эфира;
  - запись цветных (система СЕКАМ или ПАЛ) и черно-белых программ от источников видеосигнала с уровнем 1 В (телекамеры, телекинопроектор, видеомагнитофон и т. д.), имеющих согласующие разъемы, автономное питание и микрофон со встроенным усилителем звука;
  - электронный поиск и ввод в память параметров 8 телевизионных каналов;
  - воспроизведение записанных цветных (система ПАЛ или СЕКАМ) и черно-белых программ на телевизорах или мониторах системы ПАЛ/СЕКАМ;
  - воспроизведение записей, выполненных на отечественных или зарубежных видеомагнитофонах данного типа на кассетах типа ВК или кассетах со знаком **VHS**;
  - просмотр при ускоренном или замедленном воспроизведении и просмотр остановленного кадра;
  - четырехразовую автоматическую запись телевизионной передачи в выбранное время в течение 14 суток или ежедневную запись телевизионных передач в одно и то же время взамен одной из 4 программ. Продолжительность записи программируется или запись осуществляется на всю длину ленты;
  - запись одной телевизионной передачи во время просмотра другой;
  - возможность перезаписи программы с других видеомагнитофонов данного типа;
  - прослушивание звукового сопровождения с помощью головных телефонов;
  - стирание записи;
  - перемотку ленты в обоих направлениях;
  - дистанционное управление режимами работы при выполнении любого из режимов;
  - в режиме перемотки автоматическое переключение в обратное направление по окончании магнитной ленты;
  - автоматическое переключение в состояние ОСТАНОВКА после окончания перемотки магнитной ленты в обратном направлении;
-


- автоматическое включение режима "Воспроизведение" при установке кассеты без защитного упора;
- переключение режимов "Запись", "Перемотка", "Воспроизведение" без применения кнопки ОСТАНОВКА в качестве промежуточной.

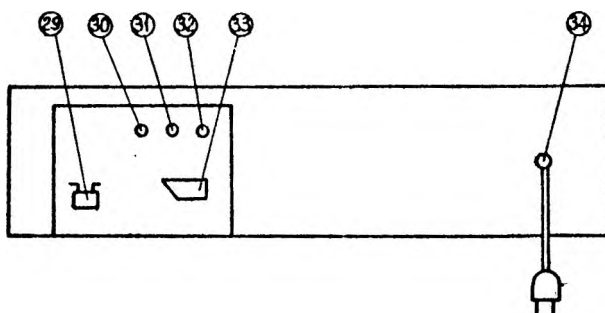
## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ.



1. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ "СЕТЬ" ①  
Предназначен для включения питания видеомэагнитофона.
2. КАССЕТНЫЙ ОТСЕК.
3. КНОПКА ОСТАНОВКИ ④ .
4. КНОПКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ←| .
5. КНОПКА ЗАПИСИ →| .
6. КНОПКА ОБРАТНОЙ ПЕРЕМОТКИ <<| .
7. КНОПКА ПРЯМОЙ ПЕРЕМОТКИ →| .

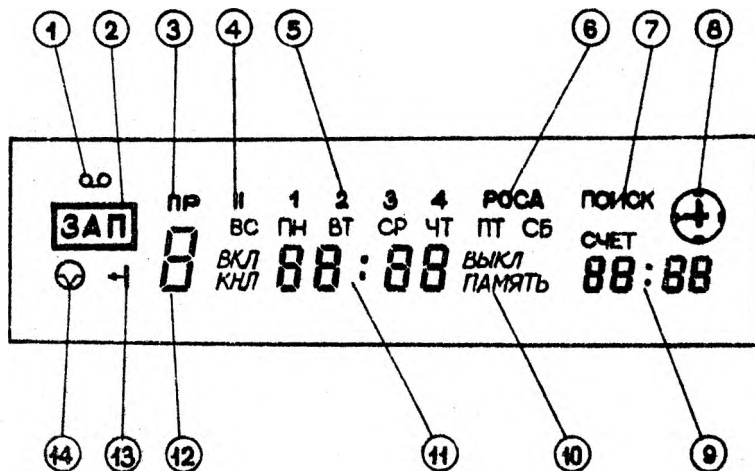
- 
8. КНОПКА ВРЕМЕННОГО ОСТАНОВА  .  
Предназначена для остановки движения ленты в режимах:  
– воспроизведения (получение остановленного кадра);  
– записи (пропуск части программы).  
При повторном нажатии кнопки движение ленты возобновляется.  
При длительности паузы более 6 минут видеомаягнитофон автоматически отключается, что обеспечивает сохранность видеоголовки и ленты.
9. КНОПКА "БЫСТРО/МЕДЛЕННО"  .  
Предназначена для ускоренного или замедленного просмотра записей. При нажатии и удержании кнопки в режиме воспроизведения видеолента будет двигаться в 5 раз быстрее. Для просмотра замедленного воспроизведения кнопку следует нажать после нажатия кнопки временного останова и удерживать ее.
10. КНОПКА "ТАЙМЕР-ПРОГРАММ".  
Предназначена для программирования таймера.
11. КНОПКА "УВ".  
Предназначена для установки времени.
12. КНОПКА "НАСТРОЙКА".  
Предназначена для настройки программирования приема телевизионных программ.
13. МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ИНДИКАТОР.
- 14, 15. КНОПКИ "ВРЕМЯ ВКЛ. "+", "-".
- 16, 17. КНОПКИ "ВРЕМЯ ВЫКЛ. "+", "-".
18. КНОПКА "ПАМЯТЬ".
19. КНОПКА "СБРОС".
20. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ "ЦВЕТ-АВТ-ТЕСТ".  
Предназначен для настройки телевизора на передающий канал видеомаягнитофона – положение ТЕСТ; для обеспечения удовлетворительной записи при слабом цветовом сигнале на телевизоре – положение ЦВЕТ; для режима воспроизведения – положение АВТ.
21. КНОПКА "ДЕНЬ".  
Предназначена для установки даты.
- 22, 23. КНОПКИ "ВЫБОР ТВ ПРОГРАММ".  
Предназначены для переключения телевизионных программ.
24. РУЧКА "ТРЕКИНГ".  
Предназначена для подстройки качества изображения на экране телевизора.
-

- 
- 25. РУЧКА "ЧЕТКОСТЬ".  
Предназначена для подстройки резкости изображения на экране телевизора.
  - 26. КНОПКА "ТАЙМЕР-ЗАПИСЬ".  
Предназначена для включения таймера.
  - 27. КНОПКА ИЗВЛЕЧЕНИЯ КАССЕТЫ 
  - 28. ИНДИКАЦИЯ ВКЛЮЧЕННОЙ СЕТИ.



- 29. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ "ТЮНЕР-ТВ".  
Предназначен для переключения сигналов записи.
  - 30. ГНЕЗДО "ВЧ. ВЫХ.".   
Предназначено для подключения антенного входа телевизора с помощью соединительного кабеля.
  - 31. ГНЕЗДО "ВЧ. ВХ.".   
Предназначено для подключения наружной антенны. В зоне уверенного приема возможно подключение комнатной антенны.
  - 32. РЕГУЛЯТОР "ПОДСТРОЙКА ТВ КАНАЛА".   
Предназначен для подстройки видеоманитфона с телевизором в режиме воспроизведения.
  - 33. РОЗЕТКА "НЧ. ВХ. - НЧ. ВЫХ.".   
Предназначена для входа и выхода низкочастотных видео и звуковых сигналов в режиме записи.
  - 34. СЕТЕВОЙ ШНУР.   
Предназначен для питания видеоманитфона от электросети.
-

## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ИНДИКАТОР

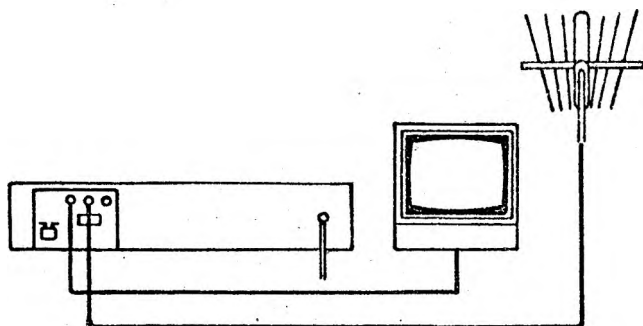


- 1 - символ наличия кассеты,
- 2 - символ режима записи,
- 3 - символ режимов программирования,
- 4 - символ даты,
- 5 - символ программ,
- 6 - символ влажности,
- 7 - символ поиска адреса на ленте,
- 8 - символ включения таймера,
- 9 - символ счетчика ленты,
- 10 - символ памяти,
- 11 - символ часов,
- 12 - символ телевизионных программ,
- 13 - символ режима воспроизведения,
- 14 - символ паузы.

# ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ С ВИДЕОМАГНИТОФОНОМ

---

## СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВИДЕОМАГНИТОФОНА К СЕТИ И ТЕЛЕВИЗОРУ ПО ВЫСОКОЙ ЧАСТОТЕ

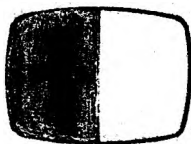


При подключении видеоманитфона к сети и телевизору по высокой частоте используется согласующее устройство дециметрового диапазона, встроенное в видеоманитфон и предназначенное для воспроизведения записанных видеопрограмм в диапазоне 35-40 телевизионных каналов.

Подсоедините внешнюю антенну к входному гнезду ВЧ. ВХ видеоманитфона. Соедините прилагаемым кабелем гнездо антенны Вашего телевизора с нижним гнездом видеоманитфона. Включите телевизор и видеоманитфон в сеть.

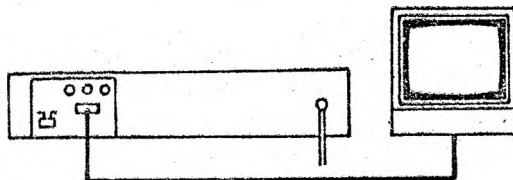
Установите переключатель ЦВЕТ-АВТ-ТЕСТ в положение ТЕСТ и переключатель ТЮНЕР-ТВ в положение ТВ.

Настройте телевизор приблизительно на 36-й телевизионный канал, добиваясь качественного изображения тест-сигнала, показанного на рисунке.



В случае необходимости произведите подстройку телевизионного канала регулятором ПОДСТРОЙКА ТВ КАНАЛА.  
Установите переключатель ЦВЕТ-АВТ-ТЕСТ в положение АВТ.  
Теперь Ваш телевизор готов к приему выходных сигналов с видеомангитфона.

### СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВИДЕОМАГНИТОФОНА К СЕТИ И ТЕЛЕВИЗОРУ ПО НИЗКОЙ ЧАСТОТЕ



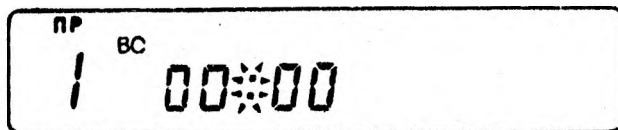
При подключении видеомангитфона к сети и телевизору по низкой частоте телевизор должен иметь встроенное устройство сопряжения. Соедините спецкабелем розетку НЧ, ВХ. - НЧ, ВЫХ. видеомангитфона с гнездом Вашего телевизора.  
Включите телевизор и видеомангитфон в сеть.  
Установите переключатель сигналов записи ТЮНЕР-ТВ в положение ТВ.

---

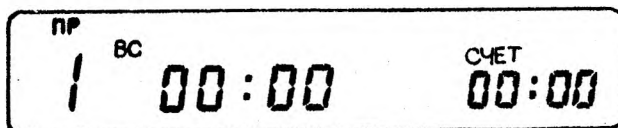


## УСТАНОВКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

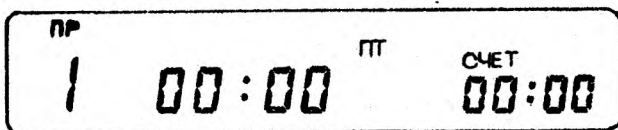
Например: Установить часы на пятницу 11 часов 45 минут.  
Подсоедините видеомagneтoфон к сети переменного тока, при этом на многофункциональном индикаторе высвечиваются символы: ВС, текущее время и 1 ПР.



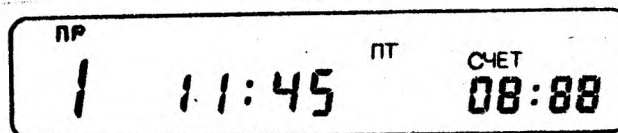
Нажмите кнопку СЕТЬ. Загорится индикатор СЕТЬ.  
Нажмите кнопку УВ.



Нажимайте кнопку ДЕНЬ до появления символа ПТ.



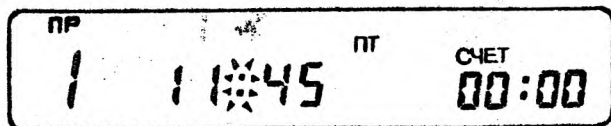
Кнопками ВКЛ "+" или "-" установить время.



Однократное кратковременное нажатие кнопки ВКЛ "+" или "-" вызывает увеличение (уменьшение) счетчика текущего времени на единицу.

Продолжительное (более 1 с) нажатие кнопки ВКЛ "+" или "-" вызывает непрерывное увеличение (уменьшение) счетчика текущего времени с шагом 10 минут.

Нажмите кнопку установки времени УВ.



## НАСТРОЙКА БРЧ (ТЮНЕР) В ВИДЕОМАГНИТОФОНЕ

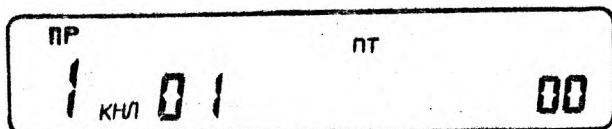
При соединении видеоманитфона с телевизором по низкой частоте данную операцию можно не осуществлять.

БРЧ (ТЮНЕР) в видеоманитфоне обеспечивает возможность приема телевизионных программ и их записи без включения телевизора.

Включите телевизор и видеоманитфон в сеть.

Переключатель ТЮНЕР-ТВ установите в положение ТЮНЕР.

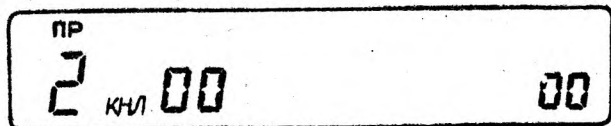
Нажмите кнопку НАСТРОЙКА.



Нажмите кнопку ВКЛ "+" или "-" и удерживайте ее, пока на индикаторе не появится нужный Вам телевизионный канал.

Для точной настройки на телевизионный канал до получения качественного изображения на экране телевизора нажмите кнопку ВЫКЛ "+" или "-". На символах счетчика ленты высвечивается подстройка в условных единицах.

Нажмите кнопку ПАМЯТЬ. Настроенная станция запоминается, и система управления переходит на следующую программу.



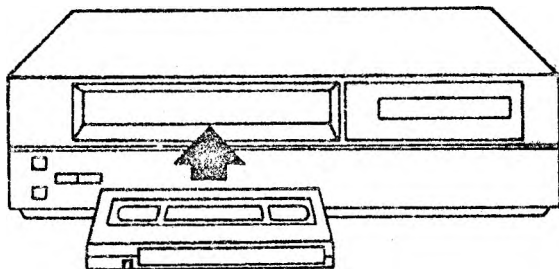
---

Для настройки следующей программы повторите ту же операцию. Нажмите кнопку НАСТРОЙКА. Индицируемая настройка запомнится. Индикация сместится в положение текущего времени. После программирования 8-й программы нажатие кнопки ПАМЯТЬ вызовет перевод системы управления на первую программу.

Для выбора телевизионных программ, записанных в память видеоманитона, нажмите кнопку ВЫБОР ТВ ПРОГРАММ "+" или "-".

## УСТАНОВКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ ВИДЕОКАССЕТЫ

Вставьте видеокассету, как показано на рисунке.



При включении видеоманитона кассета втянется внутрь видеоманитона автоматически.

Когда видеокассета вставлена, на многофункциональном индикаторе высвечивается символ наличия кассеты.

Чтобы извлечь видеокассету, нажмите кнопку "EJECT", произойдет автоматическая выгрузка кассеты.

### ВНИМАНИЕ!

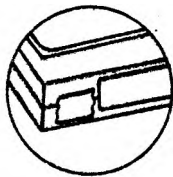
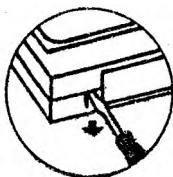
Если время установки или извлечения видеокассеты превысит соответственно 5 или 10 с, произойдет автоматическое отключение указанных режимов, и на многофункциональном индикаторе символ

---

---

наличия кассеты будет светиться в мигающем режиме. Выключите видеомагнитофон из сети, через 5-10 с вновь включите.

Если Вы хотите предохранить запись от стирания, выломайте предохранительный упор на кассете.



Чтобы снова сделать запись на этой кассете, закройте отверстие липкой лентой.

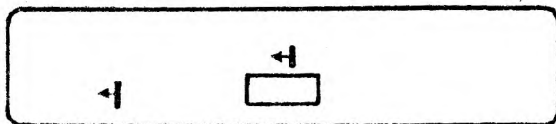
## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Нажмите кнопку СЕТЬ, если индикатор сети был погашен.

Вставьте видеокассету с записью.

Включите телевизор и установите канал видеовоспроизведения.

Для нормального воспроизведения нажмите кнопку воспроизведения "◀".



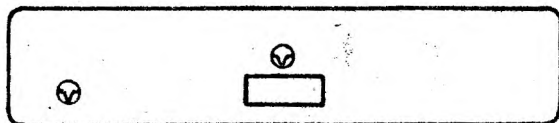
Если изображение на экране телевизора частично искажается полосами шумов, устраните их поворотом ручки ТРЕКИНГ на видеомагнитофоне.

Отрегулируйте качество изображения при помощи ручки ЧЕТКОСТЬ.

Воспроизведение остановленного кадра можно получить в случае,

---

когда видеомagnитофон находится в режиме воспроизведения. Для этого следует нажать кнопку "⏮". Для продолжения нормального просмотра нажмите еще раз эту кнопку.



Ускоренное воспроизведение при работе видеомagnитофона в режиме нормального воспроизведения можно получить, нажав кнопку "⏮".

Для продолжения нормального воспроизведения нажмите кнопку "⏮".

Для нахождения необходимой записи на ленте используется прямая и обратная перемотка ленты кнопками "⏮" и "⏭" соответственно.

Для прекращения ускоренного воспроизведения нажмите кнопку "⏮".

Звук слышен только во время нормального воспроизведения.

Если Вы оставите видеомagnитофон в режиме остановленного кадра более 6 минут, видеомagnитофон автоматически переходит в режим остановки, чтобы предотвратить повреждение ленты и видеоголовки.

Шумы, которые имеют форму горизонтальных полос, появляющихся на экране в режимах ускоренного воспроизведения и остановленного кадра, не указывают на наличие неисправности.

Верхняя часть изображения может быть искажена в режимах ускоренного воспроизведения и остановленного кадра, это не указывает на наличие неисправности.

## ЗАПИСЬ

Вставьте видеокассету с неповрежденным предохранительным упором.

Нажмите кнопку "⏮", если индикатор сети был погашен.

Переключатель ТЮНЕР-ТВ установите в положение ТЮНЕР.

---

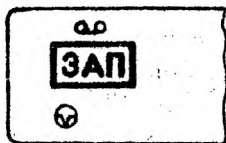
---

Установите счетчик ленты в положение 00:00 нажатием кнопки СБРОС.

Выберите на видеомагнитофоне программу, подлежащую записи.

Для подтверждения правильности приема следует включить телевизор и выбрать канал по изображению на экране.

Нажмите кнопку записи "→".

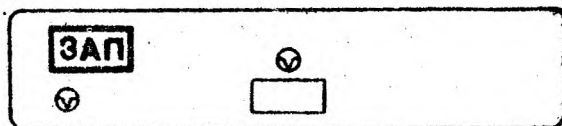


Если вставлена видеокассета с поврежденным предохранительным упором, режим записи осуществляться не будет, и кассета автоматически выгрузится.

Во время записи нельзя менять программы на видеомагнитофоне.

Перед началом записи убедитесь в том, что кабель отсоединен от гнезда разъема входа и выхода по низкой частоте на задней панели видеомагнитофона.

Если Вы хотите избежать записи части программы, нажмите кнопку "⏏".



Для продолжения записи нажмите кнопку "⏏" второй раз.

Если Вы оставите видеомагнитофон в режиме паузы более 6 минут, он автоматически переходит в режим остановки для предохранения ленты и видеоголовок от повреждения.

Для завершения записи нажмите кнопку остановки "⏏".

---

---

Можно просматривать одну телевизионную программу, записывая одновременно на видеомэгнитофоне другую.

Запись осуществлять в том же режиме.

Выбрать желаемую программу для просмотра Вы можете только селектором каналов телевизора.

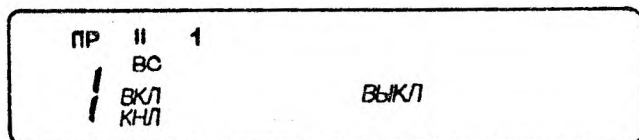
## ЗАПИСЬ С ТАЙМЕРОМ

Убедитесь, что текущее время правильно установлено.

Вставьте видеокассету с неповрежденным защитным упором.

Когда видеокассета вставлена в видеомэгнитофон, нажмите кнопку включения сети "I", если индикатор сети был погашен.

Нажмите кнопку ТАЙМЕР ПРОГРАММ.



Нажатием кнопок ВКЛ "+" или "-" установите желаемое время включения.

Нажатием кнопок ВЫКЛ "+" или "-" установите желаемое время выключения.

Нажатием кнопки ДЕНЬ установите желаемый день и неделю включения.

Нажатием кнопок ВЫБОР ТВ ПРОГРАММ "+" или "-" выберите нужную программу.

Нажмите кнопку ПАМЯТЬ. При этом набранная таймерная программа запоминается и на индикатор выводится следующая. Набранную таймерную программу можно стереть нажатием кнопки СБРОС.

Очередная таймерная программа программируется аналогично предыдущей. Видеомэгнитофон позволяет записать четыре таких программы.

---

---

После заполнения 4-й таймерной программы система управления переходит на 1-ю таймерную программу.

Нажмите повторно кнопку. При этом на многофункциональном индикаторе высветится текущее время, а индицируемая программа запомнится.

Нажмите кнопку ТИМЕР-ЗАПИСЬ.

На многофункциональном индикаторе высветится символ "⊕" - включение таймера.

Если вставлена кассета с выломанным предохранительным упором, она автоматически выгрузится.

Запись начнется и закончится по установленной программе, после чего видеомэгнифон автоматически переключается в режим остановки.

Если на запрограммированное время записи не хватит ленты, видеомэгнифон также перейдет в режим остановки.

После окончания записи нажмите кнопку ТИМЕР-ЗАПИСЬ для выключения таймера.

Если кнопку ТИМЕР-ЗАПИСЬ оставить в нажатом состоянии, то обратная перемотка, воспроизведение и другие режимы работ блокируются.

Если в режиме записи по команде от таймера произойдет хотя бы кратковременное (более чем на 0,5 с) отключение питающего напряжения, запись программы прервется.

Перед началом записи убедитесь, что кабель отсоединен от гнезда разъема входа и выхода по низкой частоте на задней панели видеомэгнифона.

Во время записи положение программы на видеомэгнифоне изменять нельзя.

Если Вы хотите смотреть телевизор после установки записи с таймером, следует выбрать канал по селектору телевизора.

Если Вы хотите использовать видеомэгнифон для воспроизведения или записи до начала записи с таймером, нажмите кнопку ТИМЕР-ЗАПИСЬ.

Для отмены записи с таймером во время записи нажмите кнопку ТИМЕР-ЗАПИСЬ.

---



---

Для записи телевизионных программ ежедневно в одно и то же время выберите одну из 4 таймерных программ.

Наберите желаемое время включения и выключения видеомаягнитофона.

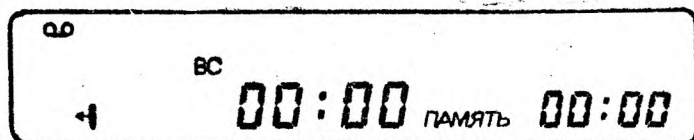
Нажимайте кнопку ДЕНЬ до появления на многофункциональном индикаторе наименований всех дней недели.

Нажмите кнопку ПАМЯТЬ.

Нажмите кнопку ТАЙМЕР-ЗАПИСЬ.

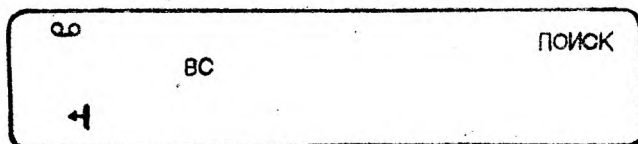
## ПОИСК ОПРЕДЕЛЕННОГО МЕСТА НА ЛЕНТЕ

Обнулите в данном месте счетчик ленты нажатием кнопки СБРОС, затем нажмите кнопку ПАМЯТЬ – на многофункциональном индикаторе загорится символ ПАМЯТЬ.



Во время обратной перемотки на многофункциональном индикаторе загорится символ ПОИСК.

Остановка происходит на заданном сюжете.



При повторном нажатии кнопки ПАМЯТЬ содержимое памяти стирается и индикация ПАМЯТЬ на индикаторе гаснет.

---

---

## КОНТРОЛЬ СОДЕРЖИМОГО ПАМЯТИ

### КОНТРОЛЬ ПРОГРАММЫ БРЧ (ТЮНЕР)

Нажмите кнопку НАСТРОЙКА.

Нажатием кнопок ВЫБОР ТВ ПРОГРАММ "+" или "-" проверьте наличие в памяти записанных программ – они должны высветиться на индикаторе.

После проверки повторно нажмите кнопку НАСТРОЙКА.

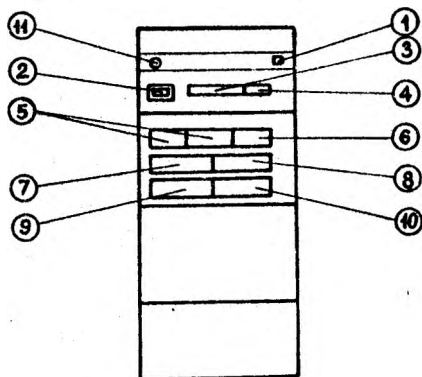
### КОНТРОЛЬ ПРОГРАММЫ ТАЙМЕРА

Нажмите кнопку ТАЙМЕР ПРОГРАММ.

Нажатием кнопки ПАМЯТЬ проверьте наличие в памяти записанных программ. При этом на многофункциональном индикаторе высветятся: номер телевизионной программы, дата и время включения видеоманитона, время выключения видеоманитона.

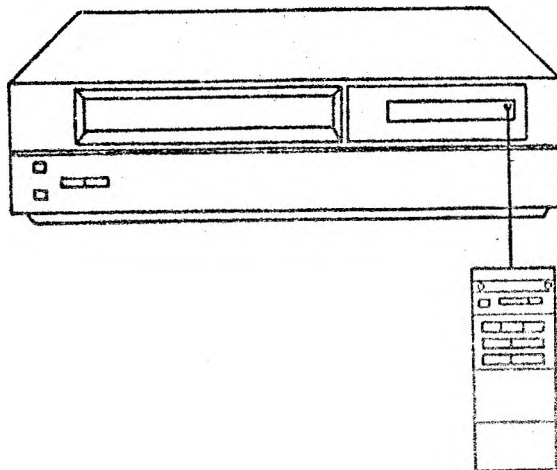
После проверки повторно нажмите кнопку ТАЙМЕР ПРОГРАММ.

## ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ



- 
- 1 - кнопка включения и выключения видеомagnetofона "⏻",
  - 2 - кнопка записи "▶",
  - 3 - кнопка воспроизведения "◀",
  - 4 - кнопка остановки "⏸",
  - 5 - кнопки переключения программ "+", "-",
  - 6 - кнопка ПАМЯТЬ. Предназначена для запоминания определенного места на ленте,
  - 7 - кнопка обратной перемотки "◀◀". При нажатии кнопки во время воспроизведения видеомagnetofон переключается в режим поиска определенного места на ленте, если до этого была нажата кнопка ПАМЯТЬ,
  - 8 - кнопка прямой перемотки "▶▶",
  - 9 - кнопка паузы "⏸",
  - 10 - кнопка ускоренного поиска "◀▶",
  - 11 - индикатор

Инфракрасный луч должен быть направлен непосредственно на инфракрасный приемник, расположенный на передней панели видеомagnetofона.



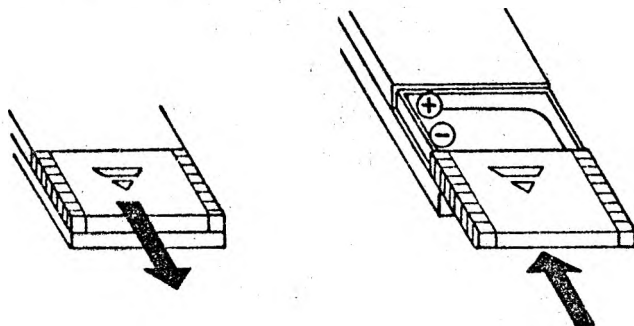
---

Прямой солнечный свет может препятствовать лучу.

Угол приема света в приемнике инфракрасных лучей видеомagniтофона не должен превышать  $40^{\circ}$ .

Пульт должен использоваться в диапазоне 0,5–5 метров от передней панели видеомagniтофона.

При правильной работе пульта дистанционного управления индикатор должен мигать при нажатии любой кнопки.



Пульт дистанционного управления питается от батареи "Крона". Срок службы батареи около 1 года. Следует своевременно заменять батареи.

#### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЗАМЕНЕ БАТАРЕИ

Установить новую батарею, совместив полярности "+" и "-".

Не следует нагревать батареи, иначе может произойти замыкание.

Если Вы не собираетесь пользоваться пультом дистанционного управления в течение длительного времени, следует удалить батарею и хранить ее в сухом прохладном месте.

Использованную батарею следует немедленно удалить из пульта.

Загрузить батарею следующим образом: удалите крышку отсека батареи, вставьте батарею в батарейный отсек, установите крышку на место.

---

---

## ПЕРЕЗАПИСЬ

Включите видеомagniтофон в сеть.

Соедините розетку входа и выхода низкочастотных видео- и звуковых сигналов записывающего видеомagniтофона с аналогичной розеткой воспроизводящего видеомagniтофона при помощи кабеля (кабель в комплект поставки не входит).

Вставьте видеокассету с записью в воспроизводящий видеомagniтофон и чистую видеокассету с неповрежденным защитным упором в записывающий видеомagniтофон.

Нажмите кнопку записи "→" записывающего видеомagniтофона.

Нажмите кнопку воспроизведения "←" воспроизводящего видеомagniтофона.

Нажмите кнопку "⊕" на обоих видеомagniтофонах для прекращения записи.

Для обеспечения плавного и бесшумного перехода при прерывании записи следует пользоваться кнопкой паузы "⊕".

Для обеспечения плавного перехода из режима остановки к режиму записи следует:

- воспроизвести конечную часть ранее записанного материала и, отыскав конец записи, нажать кнопку паузы "⊕";
- нажать кнопку записи "→" (видеомagniтофон все еще остается в режиме паузы);
- для начала записи нажать кнопку "⊕" еще раз.

Качество изображения на повторно записанной ленте ниже, чем на оригинале.

Убедитесь, что все кабели от розетки входа и выхода низкочастотных видео- и звуковых сигналов после окончания записи отсоединены.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВИДЕОМАГНИТОФОНА

---

Видеомагнитофон следует содержать в чистоте, периодически протирать его сухой и чистой фланелью.

Не следует применять для чистки корпуса и деталей внешнего оформления видеомагнитофона активные растворители (спирт, ацетон и т. д.), так как они могут повредить покрытие корпуса видеомагнитофона и его отделку.

Для поддержания нормальной работоспособности видеомагнитофона при длительных перерывах в эксплуатации его необходимо хранить в стандартной упаковке в сухом месте при температуре  $+5...+40^{\circ}\text{C}$ .

Кассеты следует хранить при комнатной температуре в коробке в вертикальном положении, оберегать их от воздействия электрических и магнитных полей, резких колебаний температуры и влажности.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

---

НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ ПИТАНИЕ ВИДЕОМАГНИТОФОНА

Проверьте, правильно ли подключена вилка сетевого шнура в розетке.

ПИТАНИЕ ПОДАЕТСЯ, НО ВИДЕОМАГНИТОФОН НЕ РАБОТАЕТ

Посмотрите на символ влажности РОСА многофункционального индикатора, свечение его указывает на избыток влаги в видеомагнитофоне. Для удаления избыточной влажности оставьте видеомагнитофон включенным в сеть до прекращения свечения символа РОСА. Нажать кнопку ТАЙМЕР-ЗАПИСЬ, если на многофункциональном индикаторе высвечивается символ включения таймера.

ТЕЛЕВИЗИОННЫЕ ПЕРЕДАЧИ НЕ ЗАПИСЫВАЮТСЯ

Проверьте правильность подключения видеомагнитофона к телевизору. Убедитесь в сохранности предохранительного угора на торце видеокассеты. Проверьте правильность положения переключателя ТЮНЕР-ТВ.

ВОСПРОИЗВОДИМОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ НЕ ЦВЕТНОЕ. ИЗОБРАЖЕНИЕ ИМЕЕТ СИЛЬНЫЕ ПОМЕХИ ТИПА "СНЕГ"

Убедитесь в правильной настройке тюнера. Проверьте правильность настройки телевизора и видеомагнитофона, для чего медленно вращайте регуляторы ЧЕТКОСТЬ и ТРЕКИНГ на видеомагнитофоне. Неисправны видеоголовки. Обратитесь к специалистам по техническому обслуживанию.

Лента старая или повреждена. Используйте новую ленту.

НЕ РАБОТАЕТ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Точно направить пульт дистанционного управления на окошко приемника передней панели видеомагнитофона. Использовать пульт дистанционного управления в пределах 5 метров от видеомагнитофона. Устранить препятствие между пультом и видеомагнитофоном.

Батарея разрядилась. Заменить батарею.

ПРИ ЗАГРУЖЕННОЙ КАССЕТЕ ПОСТОЯННО МИГАЕТ ЗНАК  $\square \circ$

Неисправность в системе загрузки. Обратитесь к специалистам по техническому обслуживанию.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

---

Видеомагнитофон "Электроника ВМ-23" соответствует утвержденному образцу.

Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям технических условий 3.559.025 ТУ при соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве.

Гарантийный срок эксплуатации видеомагнитофона "Электроника ВМ-23" 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть.

При отсутствии даты продажи и штампа магазина в гарантийном и отрывных талонах гарантийный срок исчисляется со дня выпуска изделия предприятием-изготовителем.

В течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатное техническое обслуживание изделия, а в случае отказа изделия - на бесплатный ремонт по предъявлении гарантийного талона. При этом вырезается отрывной талон, соответствующий выполненной работе.

Последующие в течение гарантийного срока ремонты выполняют также бесплатно и записывают данные о виде ремонта в учетно-техническую карточку, которая находится в ремонтном предприятии, и на оборотной стороне гарантийного талона.

Ремонт изделия выполняется ремонтными предприятиями, адреса которых приведены в приложении 1.

Без предъявления гарантийного и отрывных талонов и при нарушении сохранности пломб на изделии претензии к качеству работы не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

В течение гарантийного срока эксплуатации ремонт производится за счет владельца в случае, если он эксплуатирует его не в соответствии с настоящим руководством или не выполняет рекомендаций ремонтного предприятия, направленных на обеспечение нормальной работы видеомагнитофона.

Обмен неисправных изделий осуществляется через торговую сеть по предъявлении справки ремонтного предприятия и гарантийного талона в соответствии с действующими правилами обмена промышленных товаров, купленных в розничной торговой сети государственной и кооперативной торговли.



ПЕРЕЧЕНЬ МАСТЕРСКИХ  
ОСУЩЕСТВЛЯЮЩИХ РЕМОНТ ВИДЕОМАГНИТОФОНОВ  
"ЭЛЕКТРОНИКА ВМ-23"

1. 394063, г. Воронеж, ул.Остужева, 6.
2. 117630, г. Москва, ул.Академика Чаломея, 10а.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Действителен по заполнению



Цена \_\_\_\_\_ руб.  
Прейскурант № \_\_\_\_\_

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заполняет предприятие-изготовитель

Видеомагнитофон  
"Электроника ВМ-23" № 0P484

Дата выпуска 07.12.11

Представитель ОТК предприятия-изготовителя

штамп ОТК

Адрес для предъявления претензий к качеству работы изделия



Заполняет торговое предприятие

Дата продажи \_\_\_\_\_  
число, месяц прописью, год

Продавец \_\_\_\_\_  
подпись или штамп

Штамп магазина

Заполняет ремонтное предприятие

Поставлен на гарантийное обслуживание

\_\_\_\_\_ наименование ремонтного предприятия

\_\_\_\_\_ число, месяц прописью, год

Гарантийный номер \_\_\_\_\_

## УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕМОНТОВ

Дата	Вид выполненных работ (ТО или ремонт)	Содержание выполненной работы. Наименование и тип замененной детали	Фамилия и подпись радиомеханика

Корешок отрывного талона на гарантийный ремонт в течение 1 года гарантии

Изыят " " 19\_\_ г. Радиомеханик

фамилия, подпись

линия отреза



ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Действителен по заполнению

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН  
НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ  
В ТЕЧЕНИЕ ПЕРВОГО ГОДА ГАРАНТИИ

Заполняет предприятие-изготовитель

Видеомагнитофон "Электроника ВМ-23" № 01484

Дата выпуска 07.92

Представитель ОТК \_\_\_\_\_  
штамп ОТК

Адрес для возврата талона предприятию-изготовителю  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



Заполняет торговое предприятие

Дата продажи \_\_\_\_\_  
число, месяц прописью, год

Продавец \_\_\_\_\_  
подпись или штамп

Штамп магазина

Действителен по заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

Гарантийный номер изделия \_\_\_\_\_

Причина ремонта. Наименование и номер по схеме за-  
мененной детали или узла \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_  
число, месяц прописью, год

Подпись и Ф. И. О. лица, производившего ремонт

\_\_\_\_\_

Подпись владельца изделия, подтверждающая техниче-  
ское обслуживание \_\_\_\_\_

Штамп ремонтного предприятия  
с указанием города

Корешок отрывного талона на техническое обслуживание в течение 1 года гарантии

Изыят " 19 г. Радомская

фамилия, подпись

линия отреза



ПРИЛОЖЕНИЕ 4  
Действителен по заполнению

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН  
НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Заполняет предприятие-изготовитель

Видеомагнитофон  
"Электроника ВМ-23" № 01484

Дата выпуска 07.98.

Представитель ОТК \_\_\_\_\_  
штамп ОТК

Адрес для возврата талона предприятию-изготовителю



Заполняет торговое предприятие

Дата продажи \_\_\_\_\_  
число, месяц прописью, год

Продавец \_\_\_\_\_  
подпись или штамп

Штамп магазина

Заполняет ремонтное предприятие

Гарантийный номер изделия \_\_\_\_\_

Работы по техническому обслуживанию выполнены в соответствии с действующими правилами на гарантийное обслуживание. При этом выполнены следующие работы (выполненные работы подчеркнуть)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Дата выполнения работ \_\_\_\_\_  
число, месяц прописью, год

Подпись и Ф. И. О. лица, выполнившего работу

Подпись владельца изделия, подтверждающая техническое обслуживание \_\_\_\_\_

Штамп ремонтного предприятия  
с указанием города